

在留資格認定証明書交付申請書
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

To the Director General of **東京** 入国管理局長 殿
Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。
Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.



1 国籍・地域 **インドネシア** 2 生年月日 **1998** 年 **8** 月 **5** 日
Nationality/Region Family name Given name Date of birth Year Month Day

3 氏名 **LISNAWATI** **ERMAN** ※ローマ字氏名をFAMILINAME, GIVEN NAMEの順に記入
Name

4 性別 **男**・**女** 5 出生地 **インドネシア・ジャカルタ** 6 配偶者の有無 **有**・無
Sex Male / Female Place of birth Marital status Married / Single

7 職業 **無** 8 本国における居住地 **JL. PEKAYON NO.20 PEJATAN, JAKARTA, INDONESIA**
Occupation Home town/city

9 日本における連絡先 **JL. PEKAYON NO.20 PEJATAN, JAKARTA, INDONESIA**
Address in Japan

電話番号 **03-3333-xxxx** 携帯電話番号 **090-8888-xxxx**
Telephone No. Cellular phone No.

10 旅券 (1)番号 **G123456789** (2)有効期限 **2020** 年 **7** 月 **1** 日
Passport Number Date of expiration Year Month Day

11 入国目的(次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings
 I「教授」 I「教育」 J「芸術」 J「文化活動」 K「宗教」 L「報道」
"Professor" "Instructor" "Artist" "Cultural Activities" "Religious Activities" "Journalist"
 L「企業内転勤」 M「経営・管理」 L「研究(転勤)」
"Intra-company Transferee" "Business Manager" "Researcher (Transferee)"
 N「研究」 N「技術・人文知識・国際業務」 N「技能」
"Researcher" "Engineer / Specialist in Humanities / International Services" "Skilled Labor"
 N「特定活動(研究活動等)」 O「興行」 P「留学」 Q「研修」 Y「技能実習(1号)」
"Designated Activities (Researcher or IT engineer of a designated org)" "Entertainer" "Student" "Trainee" "Technical Intern Training (i)"
 R「家族滞在」 R「特定活動(研究活動等家族)」 R「特定活動(EPA家族)」
"Dependent" "Designated Activities (Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org)" "Designated Activities(Dependent of EPA)"
 T「日本人の配偶者等」 T「永住者の配偶者等」 T「定住者」
"Spouse or Child of Japanese National" "Spouse or Child of Permanent Resident" "Long Term Resident"
 「高度専門職(1号イ)」 「高度専門職(1号ロ)」 「高度専門職(1号ハ)」 U「その他」
"Highly Skilled Professional(i)(a)" "Highly Skilled Professional(i)(b)" "Highly Skilled Professional(i)(c)" "Others"

12 入国予定年月日 **2017** 年 **9** 月 **25** 日 13 上陸予定港 **成田空港**
Date of entry Year Month Day Port of entry

14 滞在予定期間 **1年** 15 同伴者の有無 **有**・無
Intended length of stay Accompanying persons, if any Yes / No

16 査証申請予定地 **インドネシア・ジャカルタ**
Intended place to apply for visa

17 過去の出入国歴 **有**・無
Past entry into / departure from Japan Yes / No
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")
回数 **回** 直近の出入国歴 **年** **月** **日** から **年** **月** **日**
time(s) The latest entry from Year Month Day to Year Month Day

18 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) Criminal record (in Japan / overseas)
有(具体的内容))・無
Yes (Detail:) / No

19 退去強制又は出国命令による出国の有無 **有**・無
Departure by deportation / departure order Yes / No
(上記で『有』を選択した場合) 回数 **回** 直近の送還歴 **年** **月** **日**
(Fill in the followings when the answer is "Yes") time(s) The latest departure by deportation Year Month Day

20 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者
Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定 Intended to reside with applicant or not	勤務先・通学先 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		

在日親族がいる場合には記入してください。

外国籍の場合は必ず在留カード番号を記入してください。

※ 20については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は記載不要です。
Regarding item 20, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
In addition, take note that you are not required to fill in item 20 for applications pertaining to "Trainee" / "Technical Intern Training".

(注)裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。 Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

21 通学先 Place of study
 (1) 名称 **日本学生支援機構 東京日本語教育センター**
 Name of school _____
 (2) 所在地 **東京都新宿区北新宿3丁目22番7号** (3) 電話番号 **03-3371-7267**
 Address _____ Telephone No. _____

22 修学年数 (小学校～最終学歴) _____ 年
 Total period of education (from elementary school to last institution of education) _____ Years

23 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school
 (1) 在籍状況 卒業 在学中 休学中 中退
 Registered enrollment Graduated In school Temporary absence Withdrawal
 大学院 (博士) 大学院 (修士) 大学 短期大学 専門学校
 Doctor Master Bachelor Junior college College of technology
 高等学校 中学校 小学校 その他 ()
 Senior high school Junior high school Elementary school Others
 (2) 学校名 **SMA XXXX** (3) 卒業又は卒業見込み年月 **2017** 年 **6** 月
 Name of the school _____ Date of graduation or expected graduation _____ Year _____ Month _____

24 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)
 Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))
 試験による証明 Proof based on a Japanese language test
 (1) 試験名 Name of the test _____ (2) 級又は点数 Attained level or score _____

日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education
 機関名 _____
 Organization _____
 期間: _____ 年 _____ 月 から _____ 年 _____ 月 まで
 Period from _____ Year _____ Month to _____ Year _____ Month

その他 Others _____

25 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入)
 Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)
 日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間
 Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language
 機関名 _____
 Organization _____
 期間: _____ 年 _____ 月 から _____ 年 _____ 月 まで
 Period from _____ Year _____ Month to _____ Year _____ Month

26 滞在費の支弁方法等 Method of support to pay for expenses while in Japan
 (1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)
 本人負担 _____ 円 在外経費支弁者負担 **100,000** 円
 Self _____ Yen Supporter living abroad _____ Yen
 在日経費支弁者負担 _____ 円 奨学金 _____ 円
 Supporter in Japan _____ Yen Scholarship _____ Yen
 その他 _____ 円
 Others _____ Yen

**例：学費・住居費・当座の生活費含む
 (学納金+住居費・生活費200,000円)**

(2) 送金・携行等の別 Remittances from abroad or carrying cash
 外国からの携行 **(学費・住居・生活費)** _____ 円 外国からの送金 _____ 円
 Carrying from abroad **1,000,000** Yen Remittances from abroad _____ Yen
 (携行者 _____ 携行時期 _____) その他 _____ 円
 Name of the individual carrying cash **LISNAWATI ERMAN** Date and time of carrying cash **2017.3.25** Others _____ Yen

(3) 経費支弁者 Supporter
 ① 氏名 **BUDY LISNAWATI**
 Name _____
 ② 住所 **JL. PEKAYON NO.20 PEJATAN, JAKARTA, INDONESIA** 電話番号 **+62-1-1234 × × ×**
 Address _____ Telephone No. _____
 ③ 職業 (勤務先の名称) **△△TRADING CO.LTD. (DIRECTOR)** 電話番号 **+62-1-5678 × × ×**
 Occupation (place of employment) _____ Telephone No. _____

④ 年収 **350万** 円 **←日本円換算金額記入**
 Annual income _____ Yen

- (4)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)
 Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 26(1) is supporter living abroad or Japan)
- 夫 妻 父 母 祖父 祖母 養父 養母
 Husband Wife Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother
- 兄弟姉妹 叔父(伯父)・叔母(伯母) 受入教育機関 友人・知人
 Brother / Sister Uncle / Aunt Educational institution Friend / Acquaintance
- 友人・知人の親族 取引関係者・現地企業等職員
 Relative of friend / acquaintance Business connection / Personnel of local enterprise
- 取引関係者・現地企業等職員の親族 その他 ()
 Relative of business connection / personnel of local enterprise Others

- (5)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入)
 Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 26(1) is scholarship)
- 外国政府 日本国政府 地方公共団体
 Foreign government Japanese government Local government
- 公益社団法人又は公益財団法人 () その他 ()
 Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation Others

- 27 卒業後の予定 Plans after graduation
- 帰国 日本での進学
 Return to home country Enter school of higher education in Japan
- 日本での就職 その他 ()
 Find work in Japan Others

- 28 本邦における申請人の監護人(通学先が中学校又は小学校の場合に記入)
 Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)
- (1)氏名 (2)本人との関係
 Name Relationship with the applicant
- (3)住所
 Address
- 電話番号 携帯電話番号
 Telephone No. Cellular Phone No.

- 29 申請人, 法定代理人, 法第7条の2第2項に規定する代理人
 Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.
- (1)氏名 (2)本人との関係 日本学生支援機構
 Name Relationship with the applicant 東京日本語教育センター
- (3)住所 東京都新宿北新宿3丁目22番7号
 Address
- 電話番号 03-3371-7266~7267 携帯電話番号
 Telephone No. Cellular Phone No.
- 以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.
 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form
- 年 月 日
 Year Month Day

注意 申請書作成
 Attention In cases where (representative)

赤枠内記入不要

更箇所を訂正し, 署名すること。
 of this application, the applicant

- ※ 取次者 Agent or other authorized person
- (1)氏名 (2)住所
 Name Address
- (3)所属機関等 Organization to which the agent belongs 電話番号 Telephone No.

1 入学する外国人の氏名
Name of the foreigner to enter school LISNAWATI ERMAN

2 通学先 Place of Study
(1) 学校名
Name of School 日本学生支援機構 東京日本語教育センター
(2) 所在地
Address 東京都新宿区北新宿3丁目22番7号
電話番号
Telephone No. 03-3371-7267
(3) 学校の種類 Classification of school
 大学院 Graduate school 大学 University 短期大学 Junior college 専修学校(日本語教育以外) Advanced vocational school (except Japanese language school)
 各種学校(日本語教育以外) Vocational school (except Japanese language school) 日本語教育機関 Japanese language institution
 高等学校 Senior high school 中学校 Junior high school 小学校 Elementary school その他 (Others)
(4) 授業形態 Type of class
 昼間制 Day classes 昼夜間制 Day-Evening classes 夜間制 Evening classes
 サテライト制(双方向通信による遠隔授業を受ける場合に記入) Satellite program (fill in this box when attending remote classes that use two-way communication)
 通信制(単位の一部をビデオ又はインターネット等による教育により取得できる場合を含む。) Correspondence course (including cases receiving credits for education via video or internet)
(5) 教育を受ける校舎の所在地
Address of the school where the applicant will be educated 東京都新宿区北新宿3丁目22番7号
電話番号 Telephone No. 03-3371-7267
(6) 生活指導担当者名(通学先が専修学校, 各種学校, 中学校又は小学校の場合に記入)
Name of the resident adviser in Japan (in case that the place of study is an advanced vocational school, vocational school, junior high school or elementary school) _____
(7) 学生交換計画の有無及び当該計画の策定主体(通学先が高等学校, 中学校又は小学校の場合に記入) 有・無
Is the applicant participating in a student exchange program? Which organization is in charge of that program? Yes / No
(when the place of study is senior high school, junior high school or elementary school)
 国又は地方公共団体の機関 National or local government 独立行政法人 Incorporated administrative agency 国立大学法人 National university corporation 学校法人 Educational foundation
 公益社団法人又は公益財団法人 Public interest incorporated association or public interest incorporated foundation その他 (Others)

3 入学年月日
Date of entrance 2017 年 10 月 _____ 日
Year Month Day

4 週間授業時間
Lesson hours per week 30時間

5 在籍区分 Registration
 大学院(博士) Doctor 大学院(修士) Master 大学院(研究生) Graduate school (Research student)
 大学(学部生) Undergraduate student 大学(聴講生・科目等履修生) University (Auditor elective course student) 大学(研究生) University (Research student)
 大学(別科生) University (Japanese language course student)
 短期大学(学科生) Junior college (Traditional student) 短期大学(聴講生・科目等履修生) Junior college (Auditor elective course student) 短期大学(別科生) Junior college (Japanese language course student)
 高等専門学校 Higher advanced professional school
 専修学校(専門課程) Advanced vocational school (Specialized course) 専修学校(高等課程) Advanced vocational school (Higher course) 専修学校(一般課程) Advanced vocational school (General course)
 各種学校 Vocational school
 日本語教育機関(専修学校専門課程) Japanese language institution (Advanced vocational school of specialized course) 日本語教育機関(準備教育課程) Japanese language institution (Preparatory courses)
 日本語教育機関(その他) Japanese language institution (Others) 高等学校 Senior high school
 中学校 Junior high school 小学校 Elementary school その他 (Others)

6 学部・課程 Faculty / Course

(5で大学院(博士)～大学(研究生), 短期大学(学科生), 短期大学(聴講生・科目等履修生)の場合に記入)
 (Check one of the followings when the answer to the question 5 is doctor ~ university (research student), junior college (Traditional student), junior college (auditor elective course student).)

- | | | | | | |
|--|---|--|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 法学
Law | <input type="checkbox"/> 経済学
Economics | <input type="checkbox"/> 政治学
Politics | <input type="checkbox"/> 商学
Commercial science | <input type="checkbox"/> 経営学
Business administration | <input type="checkbox"/> 文学
Literature |
| <input type="checkbox"/> 語学
Linguistics | <input type="checkbox"/> 社会学
Sociology | <input type="checkbox"/> 歴史学
History | <input type="checkbox"/> 心理学
Psychology | <input type="checkbox"/> 教育学
Education | <input type="checkbox"/> 芸術学
Science of art |
| <input type="checkbox"/> その他人文・社会科学 ()
Others (cultural science/ social science) | | | <input type="checkbox"/> 理学
Science | <input type="checkbox"/> 化学
Chemistry | <input type="checkbox"/> 工学
Engineer |
| <input type="checkbox"/> 農学
Agriculture | <input type="checkbox"/> 水産学
Fisheries | <input type="checkbox"/> 薬学
Pharmacy | <input type="checkbox"/> 医学
Medicine | <input type="checkbox"/> 歯学
Dentistry | |
| <input type="checkbox"/> その他自然科学 ()
Others (natural science) | | <input type="checkbox"/> 体育学
Sports science | <input type="checkbox"/> その他 ()
Others | | |

7 専門課程名称 (5で高等専門学校～各種学校の場合に記入)

Name of specialized course (Check of the followings when the answer to the question 5 is higher advanced professional school ~ vocational school)

- | | | | | |
|--|---|--|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 工業
Engineering | <input type="checkbox"/> 農業
Agriculture | <input type="checkbox"/> 医療・衛生
Medical services / Hygienics | <input type="checkbox"/> 教育・社会福祉
Education / Social welfare | <input type="checkbox"/> 法律
Law |
| <input type="checkbox"/> 商業実務
Practical commercial business | <input type="checkbox"/> 服飾・家政
Dress design / Home economics | <input type="checkbox"/> 文化・教養
Culture / Education | <input type="checkbox"/> その他 ()
Others | |

8 卒業までの所要年数

Period of education until graduation 1.5 年 Year(s)

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.

通学先又は所属機関名, 代表者氏名の記名及び押印 / 申請書作成年月日

Name of the place of study or organization and representative, and official seal of the organization / Date of filling in this form

印 年 月 日
Seal Year Month Day

注意 Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 所属機関等が変更箇所を訂正し, 押印すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the organization must correct the part concerned and press its seal on the correction.